

**Touch screen a colori Full Flat per controllo e comando, Well-contact Plus, 1 ingresso per sensore di temperatura - 3 moduli.**

Dispositivo a touch screen con display a colori da utilizzare nell'impianto di automazione per il comando di luci, tapparelle, clima e scenari. La configurazione del touch screen avviene mediante il software Configuratore Touch Screen Konnex collegando l'interfaccia 01991 all'apposito connettore posto sul retro del dispositivo. Il touch screen inoltre, consente il collegamento di un sensore di temperatura esterno (art. 20432-19432-14432) per la visualizzazione della temperatura nella zona dove tale sensore è stato installato.

Il dispositivo può essere installato indifferentemente sia in posizione orizzontale che in posizione verticale.

**Si consiglia di installare il touch screen ad un'altezza di 150 cm dal piano di calpestio.**

**CARATTERISTICHE.**

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 30 V d.c. SELV
- Assorbimento: 42 mA
- Morsetti:
  - bus TP
  - ingresso per sensore di temperatura
- Funzioni realizzabili:
  - interruttore ON/OFF (accensione/spegnimento luci)
  - comando per tapparelle
  - comando per regolatore (regolazione luci)
  - controllo clima
  - attivazione scenari
  - fino a 5 pagine (videate) configurabili per il controllo di un ambiente

**CONFIGURAZIONE.**

L'operazione di configurazione del touch screen viene effettuata utilizzando il software Configuratore Touch Screen Konnex e l'interfaccia di programmazione 01991; attraverso il database del progetto ETS con la quale è stato configurato l'impianto, si andranno a selezionare le funzioni (gruppi, scenari, ecc.) che si desiderano comandare attraverso il touch screen.

Per tutti i dettagli di veda il manuale del software Configuratore Touch Screen Konnex.

**Tutti i databank ETS aggiornati sono scaricabili dalla sezione "Software di prodotto" del sito [www.vimar.com](http://www.vimar.com).**

**REGOLE DI INSTALLAZIONE.**

L'installazione deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

**CONFORMITÀ NORMATIVA.**

Direttiva EMC  
Norma EN 50428.

**Touch screen colour Full Flat for control and command, Well-contact Plus, 1 input for temperature sensor - 3 modules.**

Device with a touch screen to be used in the automation system for controlling lights, roller shutters, air-conditioning and scenarios. The configuration is done with the KNX Touch screen Configurer software connecting the interface 01991 to the special connector on the back of the device. The device also, allows the connection of an external temperature sensor (Art. 20432-19432-14432). The touch screen can be installed either horizontally or vertically.

It is recommended to install the device at a height of 150 cm from the floor.

**CHARACTERISTICS.**

- Nominal supply voltage: 30 V d.c. SELV
- Absorption: 42 mA
- Terminals:
  - TP bus
  - Input for temperature sensor
- Possible functions:
  - ON/OFF switch (switching lights on/off)
  - roller shutter control
  - dimmer control (adjusting lights)
  - aircan control
  - scenario activation
  - up to 5 pages (screens) that can be configured for controlling a room

**CONFIGURATION.**

The touch screen configuration operation is performed using the KNX Touch screen Configurer software and the programming interface 01991; using the ETS project database with which the system has been configured, select the functions (groups, scenarios, etc.) that you want to control via the touchscreen.

For all the details see the manual of the KNX Touchscreen Configurer software.

**All the updated ETS databases can be downloaded from the section of the website [www.vimar.com](http://www.vimar.com).**

**INSTALLATION RULES.**

Installation should be carried out observing current installation regulations for electrical systems in the country where the products are installed.

**CONFORMITY.**

EMC directive  
Standard EN 50428.

**Écran tactile couleurs Full Flat pour le contrôle et la commande, Well-contact Plus, 1 entrée pour capteur de température - 8 modules.**

Dispositif touch screen à utiliser sur le circuit d'automation pour la commande des éclairages, rideaux, climat et scénarios. La configuration de l'écran tactile s'effectue au moyen du logiciel Configurateur Touch Screen KNX en reliant l'interface 01991 au connecteur spécial situé au dos du dispositif. Le dispositif a également, permet la connexion d'un capteur de température extérieure (art. 20432-19432-14432).

L'écran tactile peut être installé indifféremment tant en position horizontale qu'en position verticale.

Il est recommandé d'installer l'appareil à une hauteur de 150 cm du sol.

**CARACTÉRISTIQUES.**

- Tension nominale d'alimentation: BUS 30 V c.c. SELV
- Absorption: 42 mA
- Bornes:

  - bus TP
  - Entrée pour capteur de température

- Fonctions réalisables:

  - interrupteur ON/OFF (allumage/extinction éclairage)
  - commande pour stores
  - commande pour régulateur (réglage éclairage)
  - contrôle Climat
  - activation situations
  - jusqu'à 5 pages (écrans) configurables pour le contrôle d'une ambiance

**CONFIGURATION.**

L'opération de configuration de l'écran tactile est effectuée en utilisant le logiciel Configurateur Touch Screen KNX et l'interface de programmation 01991; au moyen de la base de données du projet ETS qui a permis de configurer l'installation, on sélectionnera les fonctions (groupes, scénarios etc.) que l'on désire commander au moyen de l'écran tactile.

Pour tous les détails, voir le manuel du logiciel Configurateur Touch Screen KNX.

Toutes les bases de données ETS à jour peuvent être téléchargées depuis la section du site [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**RÈGLES D'INSTALLATION.**

L'installation doit être effectuée dans le respect des dispositions régulant l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays d'installation des produits.

**CONFORMITÉ AUX NORMES.**

Directive EMC  
Norme EN 50428.

**Farb touchscreen Full Flat für die Kontrolle und Steuerung, Well-contact Plus, 1 Eingang für Temperaturfühler 8-Modul.**

Gerät mit Touchscreen für den Einsatz in Anlagen mit Gebäudeautomation zur Steuerung von Beleuchtung, Rollläden, Klimatisierung und Szenarien. Die Konfiguration des Touchscreens erfolgt mit der Konfigurationssoftware Configuratore Touch Screen KNX nach Anschluss der Schnittstelle 01991 am entsprechenden Steckverbinder auf der Geräterückseite. Das Gerät verfügt außerdem, ermöglicht den Anschluss von einem externen Temperatursensor (Art. 20432-19432-14432). Das Touchscreen kann sowohl horizontal wie auch vertikal installiert werden.

Es wird empfohlen, das Gerät in einer Höhe von 150 cm über dem Boden installieren.

**EIGENSCHAFTEN.**

- Nenn-Versorgungsspannung: BUS 30 V DC SELV
- Stromaufnahme: 42 mA
- Klemmen:

  - TP-Bus
  - Eingang für Temperaturfühler

- Mögliche Funktionen:

  - EIN-/AUS-Schalter (Ein-/Ausschalten der Beleuchtung)
  - Rollladenbetätigung
  - Dimmerregelung (Beleuchtungsregelung)
  - Regelung der Klimaanlage
  - Aktivierung von Szenarien
  - bis zu 5 Bildschirmseiten sind für die Regelung eines Raums

**KONFIGURATION.**

Der Touchscreen wird mit der Konfigurationssoftware Configuratore Touch Screen KNX und der Programmierungsschnittstelle 01991 konfiguriert; anhand der Datenbank des ETS-Projekts, mit der die Anlage konfiguriert worden ist, werden die Funktionen (Gruppen, Szenarien usw.) ausgewählt, die über den Touchscreen gesteuert werden sollen.

Für nähere Angaben wird auf das Handbuch der Konfigurationssoftware Configuratore Touch Screen KNX verwiesen.

Alle aktualisierten ETS-Datenbanken können im Bereich auf der Website [www.vimar.com](http://www.vimar.com) heruntergeladen werden.

**INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.**

Die Installation hat gemäß den im jeweiligen Verwendungsland der Produkte geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Ausrüstungen zu erfolgen.

**NORMKONFORMITÄT.**

EMC-Richtlinie  
Norme DIN EN 50428.

**Pantalla táctil en color Full Flat para control y mando, Well-contact Plus, 1 entrada para sensor de temperatura - 8 módulos.**

Pantalla táctil que se debe utilizar en la instalación de automatización para accionar luces, persianas, clima y escenarios. La pantalla táctil se configura con el software Configurador Touch Screen KNX conectando la interfaz 01991 al conector de la parte trasera del dispositivo. El dispositivo también permite la conexión de un sensor de temperatura externa (Art. 20432-19432-14432).

La pantalla táctil se puede instalar, indistintamente, en posición horizontal o vertical. Se recomienda instalar el aparato a una altura de 150 cm desde el suelo.

**CARACTERÍSTICAS.**

- Tensión nominal de alimentación: BUS 30 Vcc SELV
- Absorción: 42 mA
- Bornes:
- bus TP
- Entrada para sensor de temperatura
- Funciones que se pueden realizar:
- interruptor ON/OFF (encendido/apagado de las luces)
- mando para persianas
- mando para regulador (regulación de las luces)
- control del clima
- activación de escenarios
- hasta 5 páginas (pantallas) configurables para controlar un ambiente

**CONFIGURACIÓN.**

La pantalla táctil se configura con el software Configurador Touch Screen KNX y la interfaz de programación 01991; mediante la base de datos del proyecto ETS con la que se ha configurado la instalación, se seleccionan las funciones (grupos, escenarios, etc.) que se desean gestionar a través de la pantalla táctil. Para más detalles, consultar el manual del software Configurador Touch Screen KNX.

Es posible descargar los bancos de datos ETS actualizados en la sección "Software de producto" de [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

**NORMAS DE INSTALACIÓN.**

El aparato se ha de instalar en conformidad con las disposiciones sobre material eléctrico vigentes en el país.

**CONFORMIDAD NORMATIVA.**

Directiva EMC  
Norma EN 50428.

**Pínakaς έγχρωμης οθόνης αφής, Well-contact Plus, 1 είσοδος για αισθητήρα θερμοκρασίας - 8 στοιχείων.**

Συσκευή με οθόνη αφής που χρησιμοποιείται στην εγκατάσταση αυτοματοποίησης για το χειρισμό του φωτισμού, των ρολών, κλιματισμού και σεναρίων. Η διαμόρφωση της οθόνης αφής πραγματοποιείται μέσω του λογισμικού Configuratore Touch Screen KNX, συνδέοντας το interface 01991 στον κατάλληλο συνδετήρα στην πίσω πλευρά της συσκευής. Η συσκευή, επιτρέπει τη σύνδεση ενός εξωτερικού αισθητήρα θερμοκρασίας (Άρθρο 20432-19432-14432).

Η οθόνη αφής μπορεί να εγκατασταθεί είτε σε οριζόντια είτε σε κατακόρυφη θέση.

**Η οθόνη αφής μπορεί να εγκατασταθεί είτε σε οριζόντια είτε σε κατακόρυφη θέση.**

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.**

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: BUS 30 V d.c. SELV
- Κατανάλωση: 42 mA
- Ακροδέκτες:
- bus TP
- Είσοδος για αισθητήρα θερμοκρασίας
- Τρέχουσες λειτουργίες:
- διακόπτης ON/OFF (άναμμα/σβήσιμο φώτων)
- χειριστήριο ρολών
- χειριστήριο ρυθμιστή (ρύθμιση φώτων)
- έλεγχος κλίματος
- ενεργοποίηση σεναρίων
- έως 5 σελίδες (οθόνες) μπορούν να διαμορφωθούν για τον έλεγχο ενός χώρου

**ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.**

Η διαδίκασία διαμόρφωσης της οθόνης αφής πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας το λογισμικό Configuratore Touch Screen KNX και το interface προγραμματισμού 01991. Μέσω της βάσης δεδομένων του έργου ETS με την οποία έχει διαμορφωθεί η εγκατάσταση, επιλέγονται οι επιθυμητές λειτουργίες (ομάδες, σενάρια, κλπ.) για έλεγχο μέσω της οθόνης αφής. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του λογισμικού Configuratore Touch Screen KNX.

**Είναι δυνατή η λήψη όλων των ενημερωμένων βάσεων δεδομένων ETS από την περιοχή «Λογισμικό προϊόντος» στην ιστοσελίδα [www.vimar.com](http://www.vimar.com).**

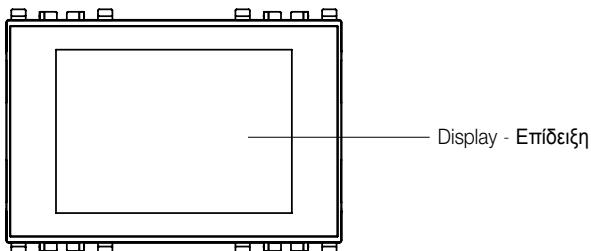
**ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.**

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης ηλεκτρολογικού υλικού που ισχύουν στην χώρα που εγκαθίστανται τα προϊόντα.

**ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.**

Οδηγία EMC  
Προδιαγραφές EN 50428.

VISTA FRONTALE - FRONT VIEW - VUE FRONTALE - VORDERANSICHT - VISTA FRONTAL - ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ ΟΨΗ



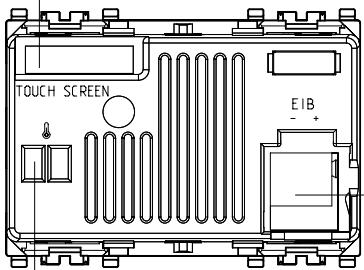
Display - Επίδειξη

COLLEGAMENTI - CONNECTIONS - VUE FRONTALE - VORDERANSICHT - VISTA FRONTAL - ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΕΣ

Connettore PIN-STRIP per il collegamento con l'interfaccia 01991 - PIN-STRIP connector for 01991

Connecteur PIN-STRIP pour 01991 - Verbinder PIN-STRIP 01991

Conector PIN-STRIP para 01991 - Κονέκτορας PIN-STRIP 01991



Morsetti bus TP - Terminals TP bus - Bornes bus TP - Klemmen bus TP - Bornes bus TP - Επαφές bus TP

Morsetti per sensore di temperatura - Input for temperature sensor - Entrée pour capteur de température  
Eingang für Temperaturfühler - Entrada para sensor de temperatura - Είσοδος για αισθητήρα θερμοκρασίας

INSTALLAZIONE - CONNECTIONS - VUE FRONTALE - VORDERANSICHT - VISTA FRONTAL - ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΕΣ



OPPURE - OR - OU - OR - O - Ή

